



Hay Esperanza Para Mí

Guía del Facilitador

Una guía interactiva para ayudar al niño
a recuperarse del trauma

Phyllis Kilbourn

Hay Esperanza Para Mí

Una guía interactiva para ayudar al niño a recuperarse del trauma

Guía del Facilitador

Una Publicación de Crisis Care Training International

Phyllis Kilbourn

Derechos de autor © 2021
por Crisis Care Training International (CCTI)
un ministerio de WEC International
Fort Washington, Pennsylvania, USA



Todos los derechos reservados

Todos las citas de las escrituras, al menos que se indique,
son tomadas de la Santa Biblia; Nueva Version Internacional®,
© Derechos Reservados
The Lockman Foundation 1978.
Usadas con permiso.



Crisis Care Training International

E-mail: crisiscare@comporium.net
Website: www.crisiscaretraining.org

Este entrenamiento consiste en

HAY ESPERANZA PARA MÍ

*A Una guía interactiva para niños sobre
la recuperación del trauma*

Guía del Facilitador



**Ayuda con más profundidad puede ser encontrado en
*Healing for Hurting Hearts:
Un Manual para Asesoramiento para Niños y Jóvenes en Crisis***



Estas herramientas ayudarán a los padres, maestros de Escuela Dominical y otros cuidadores ayudar a niños que han pasado por experiencias traumáticas, y como consecuencia, haya causado que ellos experimenten pérdidas vitales las cuales a su vez produce sentimientos de tristeza.

Para aquellos que quieran traducir este guía, por favor contacta CCTI para un acuerdo de traducción con ideas en cómo hacer la traducción culturalmente pertinente. No hay cargo alguno por la traducción.

En este cuaderno hemos usado los nombres que representan las Personas de la Trinidad. Aunque nosotros como adultos luchamos con la naturaleza misteriosa de la Trinidad, los niños usualmente lo aceptan; ellos exhiben una fe extraordinaria. Aunque es raro que los niños hagan preguntas sobre la Trinidad, usted necesita estar preparado para ofrecer una respuesta sencilla si el niño(a) preguntara. Para niños muy pequeños sería suficiente en sencillamente enseñar que hay un Dios quien es Padre, Hijo y Espíritu Santo. Para niños mayores, usted puede utilizar una ilustración como la siguiente: Yo soy el padre de mi hija; yo soy el esposo de mi esposa; y yo soy el hijo de mi madre. Yo soy tres personas; pero sigo siendo uno. Dios es uno pero tres personas: Dios el Padre, Dios el Hijo, y Dios el Espíritu Santo.

Introducción a

HAY ESPERANZA PARA MÍ

Una guía interactiva para niños sobre la recuperación del trauma

Este cuaderno provee oportunidades para los niños poder hablar acerca de sus sentimientos relacionados al trauma mientras ellos trabajan con las actividades. Para los niños, es muy importante como se sienten sobre un evento traumático. Ellos a menudo experimentan emociones perturbadores las cual puede ser algo nuevo para ellos.

Otro rasgo del trauma de un niño(a) son las pérdidas que han experimentado a través de un evento traumático. Los niños necesitan ayuda identificando estas pérdidas y entendiendo lo que esto significa para ellos. Para lograr que tengan clausura a su trauma, los niños necesitan pasar por el proceso del duelo de una manera que sea significativa para ellos.

Es importante dejarle saber a los niños que usted verdaderamente quiere entender lo que ellos están sintiendo o lo que ellos necesitan. A veces los niños están trastornados, pero ellos no pueden decirte lo que les podría ayudar. Motivándolos y concediéndoles el tiempo para que ellos puedan compartir sus sentimientos con usted, pudiera permitirles poner en orden sus sentimientos. Los niños necesitarán apoyo a largo plazo. Entre más perdidas el niño(a) o el adolescente sufre, más difícil será para recuperar. Esto es especialmente cierto si ellos han perdido uno de sus padres quien era su fuente mayor de apoyo. Intente desarrollar apoyo múltiple para niños quienes han sufrido pérdidas significativas.

La Guía del Facilitador

La tarea del Facilitador

La tarea del facilitador es guiar a los niños a través de las actividades de su cuaderno. Los niños necesitan ayuda por el proceso de identificar sus pérdidas y el duelo. Ellos también necesitan ayuda en descubrir lo que estas pérdidas van a significar para ellos al presente y también a largo plazo. Las notaciones en este guía te ayudarán cumplir con esta tarea.

La Guía del Facilitador también expande el concepto de los niños sobre el trauma, miedo, tristeza y otros sentimientos relacionados. Después de un trauma, los niños tienen cambios en su comportamiento. Usualmente estas reacciones van a ocurrir inmediatamente después del trauma. Algunas veces un niño(a) pueda parecer estar haciendo bien en el momento del trauma y después tener respuestas tardías semanas o meses más tardes.

Sea de apoyo y compasivo en hablar con los niños para ayudarles sentirse seguros. Ayude los niños compartir de una manera que mantengan su sentido de seguridad preguntándole sobre sus necesidades específicas para que tengan consuelo y cuidado propio.

Los siguientes puntos te proveerán ciertas directrices importantes para recordar cuando estés planificando al usar el cuaderno de los niños. Estas directrices te asegurarán éxito en ayudar a los niños.

Utilizando La Guía del Facilitador

Haga el evento específicamente hacia las experiencias traumáticas de los niños.

Los niños globalmente sufren una amplia variedad de eventos traumáticos: desastres naturales, guerra, accidentes, convirtiéndose en huérfanos o siendo vendidos para explotación sexual por mencionar algunos. Cuando los niños experimentan cualquiera de estos eventos traumáticos, ellos también experimentarán pérdidas mayores. Dependiendo del trauma, las pérdidas pudieran incluir hogar y familia, seguridad, confianza, educación, respeto propio, sentirse amado, sentido de pertenencia y finalmente esperanza.

Estas pérdidas causan sentimientos profundos de tristeza en el niño(a). Es importante que a los niños se les brinde muchas oportunidades para poder identificar y expresar sus sentimientos, y como resultado, ocurra sanidad emocional y espiritual. A los niños también se les debe de dar tiempo para procesar sus pérdidas y restáuralas donde sea posible. Una madre que muere en un evento traumático, su vida no puede ser restaurada nuevamente. Sin embargo, se les podría proveer una cuidadora y así lograr que el niño pueda sentirse seguro y amado.

Debido a que los niños pasan por pensamientos y sentimientos similares en todos los eventos traumáticos, este cuaderno puede ser usado con niños experimentando cualquier clase de trauma..

Usted, el facilitador, debe de identificar y hacer referencia al tipo de trauma de forma específica y las emociones provocadas mientras trabaja con los niños. Cuando el texto se refiere a un evento traumático o alguna situación que hizo que los niños se sientan tristes, asegúrese de nombrar el evento específico—inundación, fuego, guerra, etc. También puedes usar palabras en sus preguntas que vayan de acuerdo a la experiencia del niño. Pregúntales si tuvieron miedo cuando el terremoto (o tornado o tsunami) ocurrió. ¿Que hizo que la guerra (o viviendo en la calle o convirtiéndose en un huérfano) fuera tan espantosa(o)?

Sea, sin embargo, muy sensible cuando se dirija al niño(a) con asuntos relacionados al abuso sexual. En estas situaciones, permita que el niño(a) tome la iniciativa en cuanto a la cantidad información que sienta compartir y cuando sienta compartirlo.

Antes de comenzar su sesión, escoja si vas a reunirte de forma personal o en grupo.

Algunos prefieren que los niños completen estas actividades en un ambiente de grupo; otros prefieren trabajar con un niño de forma personal. En caso de un desastre natural como lo es un terremoto, donde la mayoría tienen experiencias y sentimientos similares, aunque quizás varíen en el grado del trauma, es generalmente más útil para los niños poder procesar lo que ha sucedido con un grupo de compañeros en la cual puedan ser de apoyo los unos a los otros.

Si el trauma le ha causado al niño sentimientos de vergüenza, como lo es la violencia doméstica o abuso sexual, pudieras proveer ayuda individual, al menos hasta que el niño se sienta cómodo estando entre el grupo.

También necesitaras considerar si vas a tener solo a los niños o solo a las niñas, o ambos grupos juntos. La configuración del grupo dependerá de la cultura local y los asuntos involucrados en el trauma.

Periodo de Tiempo

Cada sesión está previsto para alrededor de una hora. Esto permite suficiente tiempo para conversar juntos ante de cada de sus actividades. En el comienzo de cada sesión también desearías darles tiempo a los niños para compartir sobre sus más recientes inquietudes o pensamientos desde su última sesión. Pregúntales frecuentemente si tienen asuntos de las cuales ellos quieren compartir. Más sin embargo, nunca les haga sentir como si ellos tienen que compartirlo.

Los niños absorben o procesan las ideas lentamente. Una sesión por día es usualmente más útil. Si usted tiene más tiempo disponible con los niños, planifica llevar acabo experiencias relajantes y alegres (canciones, baile, juegos, cuentos, actividades de aprendizaje divertido, etc.) Montar de nuevo actividades y rutinas que les serían familiares ayuda a los niños lograr la estabilidad emocional.

Versículos Bíblicos

Los versículos bíblicos son incluidos a menudo en la hoja de actividades de los niños o El Guía del Facilitador. Haga que los niños se memoricen estos versículos y repálos a menudo. Haga que la experiencia de aprendérselos sea más fácil and divertido convirtiendo estos versículos en canciones con una melodía sencilla. Quizás también puedas tener unas pruebas de competencia.

Cuadernos de los Niños

Motiva a los niños a compartir las actividades que hacen diariamente con sus padres o cuidadores. Quizás desees visitar a estos cuidadores a sus hogares o invitarles a que le visite a usted en el lugar en que se reúne con los niños. Ellos se pueden beneficiar de sesiones de consejería, también. Decida si sería mejor que los niños se lleven sus cuadernos a sus casas o mantenerlos en el salón.

Asegurarse que sus nombres estén escritos en el cuaderno.

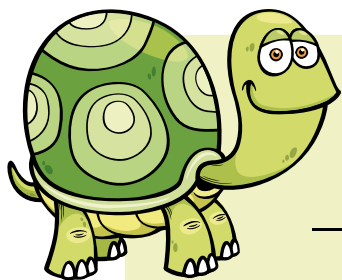
Introducción al Cuaderno de Actividades de Niños

Las actividades en el cuadernos de niños son diseñados para brindarles a los niños las oportunidades para explorar y expresar sus sentimientos sobre los eventos que han experimentado durante y después del evento traumático. Ellos llevarán esto a cabo mediante conversaciones de apoyo, trabajos de arte, por escrito y actividades de juegos. Una vez los niños hayan identificado sus pérdidas y expresado sus sentimientos sobre los mismos, el facilitador puede ayudar a los niños alcanzar clausura durante sus sentimientos de duelo.

Las páginas con borde al lado derecho de La Guía del Facilitador son las mismas páginas que los niños tienen en sus cuadernos. Las notaciones en La Guía del Facilitador le ayudarán entender conceptos claves sobre que pudiera hablar sobre la página a los niños. Estudia estas páginas antes de reunirse con los niños. Puede que usted también tenga unas ideas adicionales sobre lo que vas hablar.

Ayude a los niños y familias sentirse conectados a compañeros y adultos quienes pueden proveer apoyo y disminuir el aislamiento. Esté al tanto de recursos locales para ayudar a los niños y familias obtener ayuda adicional si es necesario.

Este libro me pertenece:



**Este libro fue dado para
mi por alguien
que quiere que yo sepa
que soy muy especial
Y que Dios me ama
y tienen planes
maravillosos para mí.**



! Mis Amigos!

Objetivo

- Ayudar a los niños encontrar consuelo en teniendo a Jesús como un amigo que los ama en todo tiempo.

Introducción

- Durante las primeras etapas de la vida, los niños comienzan a interactuar con niños fuera de su núcleo familiar. La amistad que los niños tienen con uno al otro es diferente comparado con la relación que ellos tienen con sus padres y demás familiares. Relaciones familiares provee cercanía y un sentido profundo de intimidad, pero no sustituyen otras relaciones. Comenzando desde la edad temprana y continuando hacia la adultez, hacer amistades es una de las actividades más importantes de la vida y es necesario para un desarrollo psicológico saludable.
- Por lo tanto, es importante que los niños que hayan perdido amistades a través del evento traumático que ellos enfrentaron, primeramente hablen sobre el consuelo y apoyo que ellos han recibido de parte de sus amistades. Recordando estas experiencias ayudarán a los niños ser felices en aprender que Jesús quiere ser su amigo, brindándoles el mismo consuelo y apoyo. Esta sesión también le permite a los niños conocerse más aun a un nivel personal, permitiendo que sea más fácil poder compartir a un nivel más profundo en sesiones futuras.

Conversando

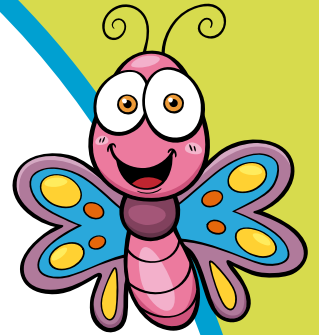
- Haga que los niños hablen acerca de sus amigos. ¿Qué hicieron juntos? ¿Asistieron a la misma escuela? ¿La misma iglesia? ¿Qué juegos les gustaba jugar? ¿Cómo te hacen sentir los amigos?
- ! Todos necesitamos amigos! Ustedes tendrán algunos amigos especiales. Mas sin embargo, nosotros primero conoceremos a los nuevos amigos que están sentado alrededor nuestro. Invite a los niños decir sus nombres y que digan algo sobre ellos mismos como el pueblo de donde provienen; la escuela en que asistieron; o la mejor manera en que le gusta invertir su tiempo con sus amigos.
- Entonces preséntales a sus nuevos amigos (vea páginas 7-9) quienes les ayudará en las actividades de su cuaderno. Mientras les presentan a estos “nuevos amigos,” proyéctalos como personajes amigables (un amigo que les ayuda y se interesa por ellos, etc.) mientras habla de las maneras especiales que cada uno les ayudará.

Actividades para los Niños

- Haga que los niños conozcan a sus “nuevos amigos,” y después circule su favorito. Quizás quieras que los niños compartan por qué el amigo que escogió es su favorito.
- Motive a los niños aprender el versículo bíblico de hoy (Proverbios 17:17) como recordatorio de que Jesús quiere ser su amigo en todo tiempo, aun cuando sucedan cosas malas.

¡Mis Amigos!

¡Conozca a unos nuevos amigos! Queremos ayudarte en cualquier manera posible. Puedes ponernos un nombre, si así lo deseas. Cada uno de nosotros estamos preparados para escucharte, y queremos que tu compartas tus experiencias con nosotros.



Quiero ayudarte a completar este cuaderno. Yo te contare sobre cosas divertidas para hacer. Búscame en cada página para saber lo que necesitas hacer.

Dios me ha dado la habilidad para animar a otros. Escucha cuidadosamente a lo que quiero decirte. Quiero ayudarte.



**Un amigo ama en todo tiempo.
(Proverbios 17:17)**

- Escoja una canción que los niños conozcan que hable sobre Jesús siendo su amigo, como lo es, "Jesús Me Ama". Enfatique que aunque pudieron haber perdido y extrañe algunos de sus amigos especiales, Jesús les ama y quiere ser su amigo.

Cristo Me Ama

//Cristo me ama bien los se//
Su palabra me hace ver
Que los niños son de aquel
Quien es nuestro amigo fiel

Cristo me ama, pues murió,
Y le cielo me abrió;
El mis culpas quitará,
Y la entrada me dará.

Cristo me ama, es verdad,
Y me cuida en su bondad
Cuando muera bien lo sé,
Viviré allá con El.

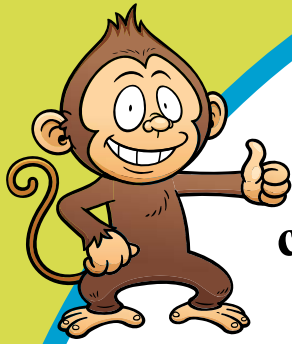
Coro

/// Cristo me ama///
La biblia dice así

William B. Bradbury, 1862
Public Domain

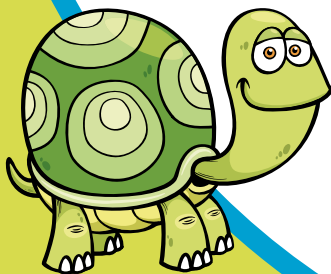
Tiempo de oración

- Anime a los niños darle las gracias a Jesús por ser su amigo.



Mi pasatiempo favorito es memorizar versículos de la biblia. A través de este cuaderno yo estaré compartiendo algunos de estos versículos contigo. Espero que los disfrutes.

Me encanta dibujar para poder expresar lo que estoy pensando. Sería muy significativo para mi ver tus dibujos. Siéntete en libertad de contarme lo que tus dibujos significan para ti.



Yo disfruto escribiendo mis pensamientos en hojas de papel. Me gustaría leer sobre tus emociones y experiencias después que tú los escribas en este cuaderno.

¡Este(a) soy yo!

Objetivo

- Ayudar a los niños a aprender que no importa lo que haya sucedido en su familia o comunidad debido a un evento traumático que hayan experimentado, aun así son especiales para Dios, su Padre celestial.

Para Hacer

- Antes de comenzar la sesión, prepare un cartel o algo bonito para colgar en la pared para los niños con las palabras del versículo bíblico Isaías 43:1 como se ve en la página 5 del cuaderno de ejercicios.

Conversando

- Enseñe la bandera a los niños y haga que lean juntos lo escrito.
- Hable con los niños sobre cuán especiales ellos son, destacando que Dios conoce cada uno de sus nombres y Él les dice, “Tu eres mío.”
- Recuérdele a los niños que Dios también nos ha creado a cada uno de nosotros.
- Compartan ideas sobre lo que significa haber sido creado a la imagen de Dios (a Su Semejanza): pueden pensar, expresar sus sentimientos, ser creativos, amar y mucho más.

Actividades para los Niños

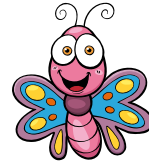
- Haga que los niños hagan un dibujo de ellos mismos en la página de su libro de ejercicios.
- Ayúdeles a poner huellas de sus dedos alrededor de su foto.
- Señale lo que les hace ser únicos haciendo que ellos miren las huellas de cada uno. ¡Las huellas de cada uno son diferentes!

Tiempo de Oración

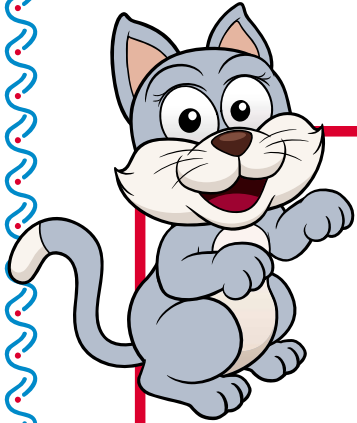
- Agradezca a Dios por el hecho de que cada niño es especial para Él.
- Personalice la oración usando el nombre de los niños. Por ejemplo, “Gracias Dios que Glenda, Laura y José son tan especiales para ti.” ¡asegurase de Incluir todos sus nombres!

**¡Tú eres única (a) – hay solo uno como tú!
¡Eso te hace muy especial!**

Hay Esperanza Para Mí



¡Haz un dibujo
de ti mismo(a).



¡Este soy yo!



Pon tus huellas digitales alrededor de
tu dibujo utilizando tinte, pintura o un
marcador de punta de fieltro.

Todo Acerca de Mí

Objetivo

- Darle la oportunidad al niño a que explore su propia identidad (lo que cada uno de ellos son) y reconocer que su identidad no ha cambiado debido a sus experiencias traumáticas.

Introducción

- Una de las necesidades más fundamentales que todos nosotros tenemos es el sentido de identidad. Quiénes somos es muy importante para todos nosotros, incluyendo a los niños. Hable con ellos acerca de quiénes son: una niña, un niño, un hermano, un amigo, alguien que ama a Jesús, etc.

Actividades para los Niños

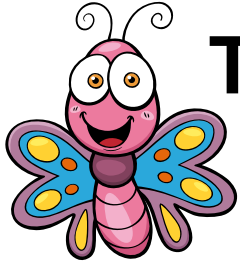
- Haga que los niños llenen, la página “Todo Acerca De Mí”.
- Haga que ellos hablen acerca de lo que no ha cambiado de los eventos que los hicieron sentir tristes.
 - Su nombre.
 - Su cumpleaños.
 - Su color de cabello.
 - Sus gustos.

Conversando

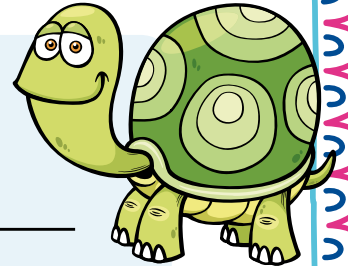
- Hablen sobre el versículo bíblico (Isaías 43:1), recordándoles que otra cosa que no ha cambiado en ellos es que Dios aún les dice, “Tu eres mío.”
- Ayude a los niños a crear una canción sencilla con una melodía familiar usando palabras del versículo para memorizar.
- Puede que hayan experimentado nuevas emociones, pero quienes ellos son, cómo persona, no ha cambiado.

Tiempo de Oración

- Anime a los niños a darle las gracias a Dios por ser ellos la misma persona y que Su (Dios) amor por ellos sigue siendo el mismo.



Todo Sobre Mi



Mi edad es: _____

Mi cumpleaños es: _____

Mi color favorito es: _____

Mi comida favorita es: _____

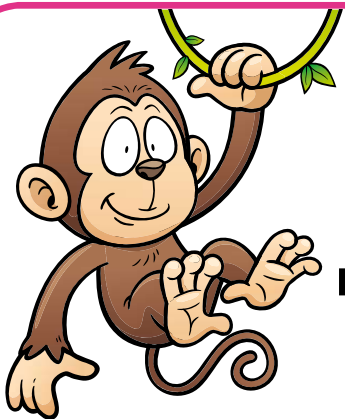
Mi libro favorito es: _____

Mi mejor amigo(a) es: _____

Mi deporte favorito es: _____

Mi animal favorito es: _____

Mi canción favorita es: _____



Dios dice:

“... No temas, que yo te he redimido: te he llamado por tu nombre; tú eres mío.”

Isaías 43:1

Dios Me Ayudará

Objetivo

- Para darle a los niños un sentido de seguridad al saber que Dios no solamente va a ayudar sus familias y comunidad, pero que Él también les va a ayudar personalmente.

Introducción

- Para poder desarrollarse saludablemente, los niños necesitan un ambiente seguro para explorar su mundo.
- A pesar de la destrucción y confusión que causan los traumas en los niños, ellos pueden encontrar consuelo en saber que Dios les ama a ellos y a los que cuidan de ellos—su familia y comunidad.
- Él les ayudará a superar los problemas causados por el evento traumático.

Conversando

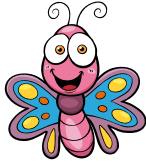
- Anime a los niños hablar de las formas en que Dios les ha ayudado a través de las cosas tristes que les sucedió a ellos.
- Pregunte a los niños si se han percatado de la ayuda de Dios en su comunidad, y que expliquen cómo.
 - Una escuela volvió abrir.
 - Una Iglesia fue reparada.
- ¿Qué cosas aún necesitan ser arregladas en su comunidad?
 - Agua potable para tomar.
 - Que haya electricidad de nuevo.
 - Provisión de alimentos.

Actividades para los niños

- Haga que los niños dibujen en que forma Dios ha cuidado de ellos.
- Anime a los niños a que tomen turnos mostrando sus dibujos a los demás.
 - Pídele a los demás niños que expresen lo que ellos entienden quiere decir el dibujo de su compañero(a).
 - Anime al niño a que diga porque hicieron ese dibujo.
 - Un dibujo de una serpiente en un camino puede ser un recordatorio de que Dios le ayudó al niño(a) a no pisarla o ser mordido por él.

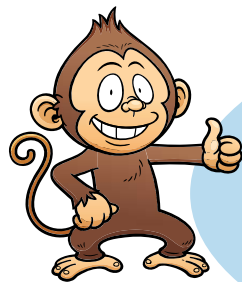
Tiempo de Oración

- Oren juntos, agradeciendo a Dios que de la misma forma que les ayudó en el pasado cuando tenían miedo, Él continuará ayudándoles ahora.



¡Dios Me Ayudará!

- ◇ Dios me hizo—Dios me ama.
- ◇ Dios ama a mi familia—Él ama a mi comunidad.
- ◇ Dios nos ayudará a todos sobrellevar cualquier problema que tengamos.

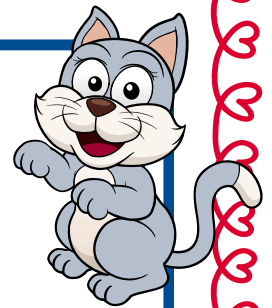


“El Señor es quien me ayuda; no temeré...”

Hebreos 13:6



Haz un dibujo demostrando como Dios te ha cuidado.



Antes y Después que el Evento Sucedió

Objetivo

- Para que los niños comiencen a explorar sus emociones antes y después del evento triste que los está perturbando.

Introducción

- Toda experiencia traumática eventualmente lleva a emociones dañadas proveniente de cómo los niños se sienten sobre lo que les sucedió a ellos en ese evento traumático. Estas emociones incluyen—
 - Culpabilidad o un sentimiento de culpa
 - Temor/miedo
 - Sintiendo no amado, no querido o abandonado
 - Ira
 - Tristeza, sentirse solo

Conversando

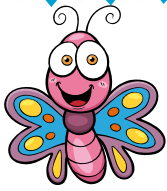
- Utilizando las distintas caritas en la página de los niños, haga que ellos compartan sus pensamientos y emociones sobre lo sucedido.
- Pida a algunos niños voluntarios para que muestren (físicamente) cómo se veían sus caritas durante su triste experiencia y como ellos quisieran que sus caritas se vean ahora.
- Seleccione otros niños que identifiquen lo que ellos entienden sobre la expresión de la carita dibujado por su compañero.

Actividades para los Niños

- Haga que los niños colorean las caritas que muestren sus emociones de cómo ellos se sentían antes del evento sucedido y cómo se sienten ahora sobre el mismo.
- Asegúreles a los niños que está bien sentir miedo, ira o tristeza cuando algo aterrador les sucede a ellos.
- Enfatique que Dios siempre está con ellos y que Él les ayuda cuando están tristes o sienten miedo.

Tiempo de Oración

- Ore con los niños, pidiéndole a Dios que les ayude a tener sentimientos felices.

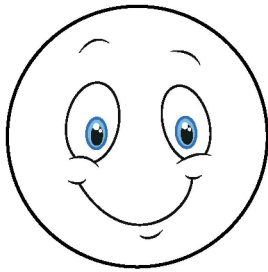


Antes y Después que el Evento Sucedió

Colorea la carita que muestre como te sentiste **antes** que el evento sucedió.



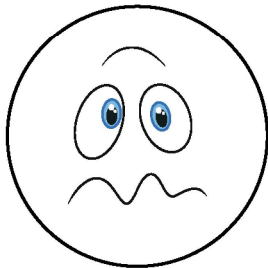
Feliz



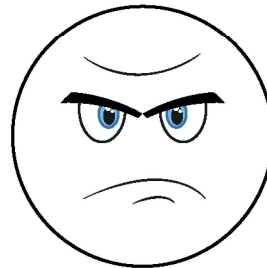
Triste



Asustado(a)

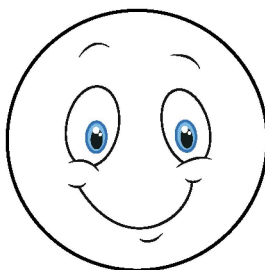


Enojado(a)



Colorea la carita que muestre como te sentiste **después** que el evento sucedió.

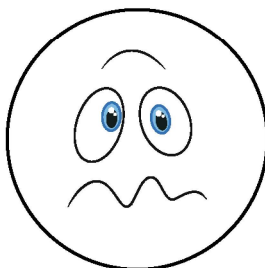
Feliz



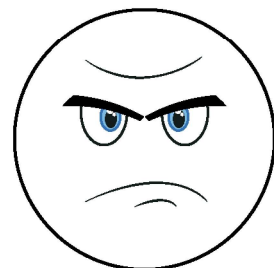
Triste



Asustado(a)



Enojado(a)



Mis Sentimientos

Objetivo

- Para que los niños aprendan que Dios entiende nuestros sentimientos y que nos puede ayudar a tener buenos sentimientos.

Introducción

- Sea sensible a las diferencias culturales entre los niños que han experimentado eventos traumáticos o pérdidas.
- Para algunos niños, puede que expresar sus sentimientos no sea aceptable o los haría sentirse incómodo.

Actividades para los Niños

- Darle algún tiempo a los niños para hacer sus dibujos.
- Permítele aquellos que les gustaría mostrar sus dibujos que lo puedan hacer.
- Motiva a los niños hablar sobre sus sentimientos antes y después de sus tristes experiencias.
 - Escucha sus historias sin juzgar.
 - Permíteles llorar, estar triste o enojado.
 - No provoques expresiones debido al evento traumático, pero déjale saber a los niños que es normal sentirse molestos, con ira, o asustados cuando algo malo sucede.

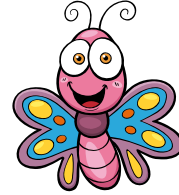
Conversando

- Cuando todos han compartido sus sentimientos, señale que la gente tienen muchas clases de sentimientos cuando suceden cosas malas.
 - Algunas veces están felices, tristes, enojados, miedosos o ansiosos.
 - Cualquier manera en que se hayan sentido durante su triste experiencia estuvo bien, pero ahora Dios quiere ayudar cambiar sus sentimientos de tristeza o enojo a sentimientos buenos.

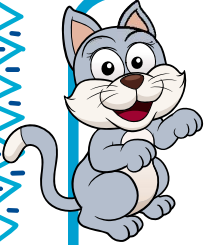
Tiempo de Oración

- Oren juntos agradeciéndole a Dios por entender los sentimientos de los niños y porque les puede ayudar tener buenos sentimientos de nuevo.

Dios Comprende Mis Sentimientos



Haz un dibujo que muestre algún momento en que te sentiste **ENOJADO(A)** por lo que sucedió.



Haz un Dibujo que muestre algún momento cuando te sentiste **ASUSTADO(A)** por lo que sucedió.



¡Lo que sea que sentiste, estuvo bien!

Las Cosas que Perdí

Objetivo

- Para ayudar a los niños identificar sus pérdidas y entregarle a Dios esos sentidos de pérdida que han sufrido como resultado del evento.

Introducción

- Hable con los niños acerca de las pérdidas.
 - Explique que cuando eventos malos o tristes nos suceden, nosotros perdemos cosas.
 - Las pérdidas pueden hacer sentirnos con miedo o enojados.

Actividades para los Niños

- Pídele a los niños que hagan dibujos o escriban los nombres de algunas de sus pérdidas dentro de los círculos que están en la hoja del cuaderno.
- Invíteles hablar sobre sus pérdidas.
- Pregúntales cómo se sienten pensar sobre las cosas que perdieron.
- Recuérdales que Jesús le importa acerca de cómo ellos se sienten.

Conversando

- Hable sobre el amor de Dios y la manera en que Él está restaurando sus pérdidas.
 - ¿Tendrán ellos un nuevo hogar? ¿Un nuevo cuidador? ¿Alguien le ha suplido comida, agua limpia para tomar o vestimenta?
 - Aunque cosas malas nos han pasado, Dios aun nos mostrará que nos ama.

Tiempo de Oración

- Ore con los niños pidiéndole a Dios que los consuele en sus pérdidas y que continúe brindándoles su cuidado.
- Pregunte si algún niño desea darle las gracias a Dios por amarle y cuidar de ellos.

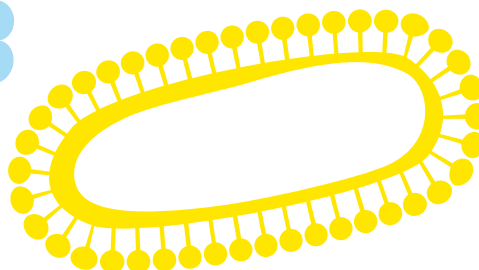
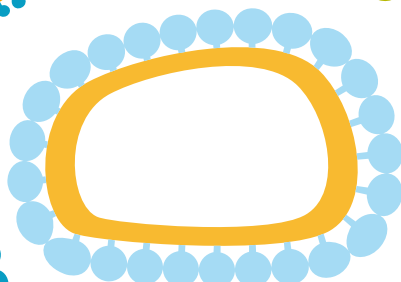
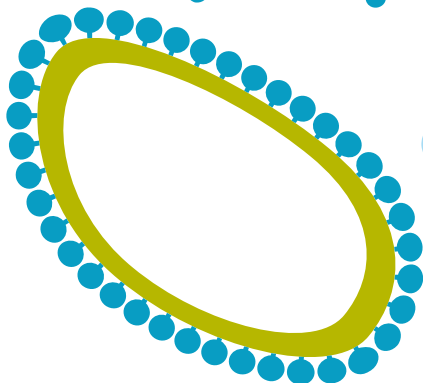
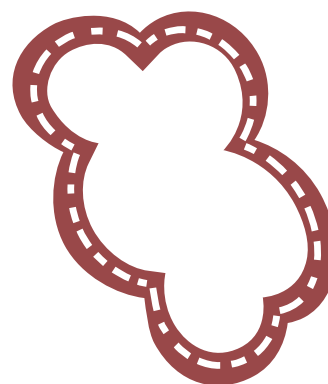
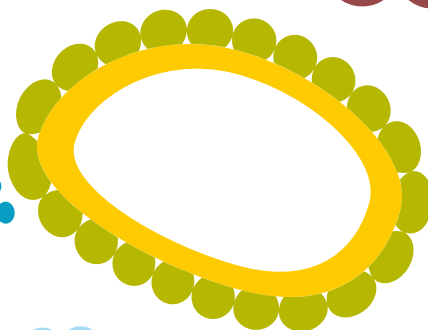
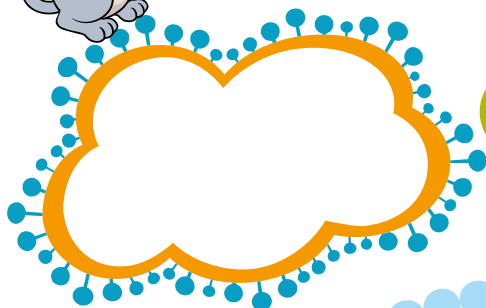
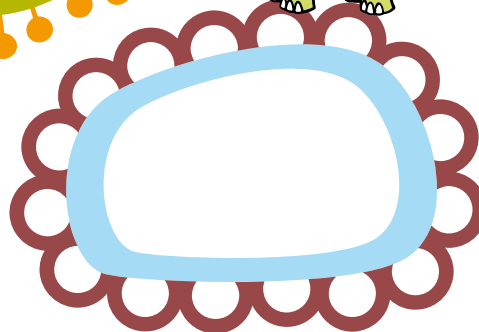
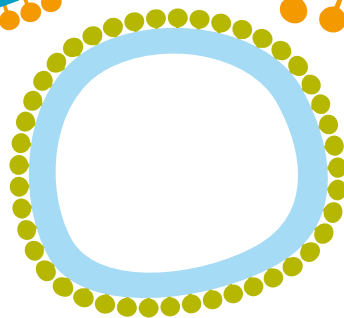
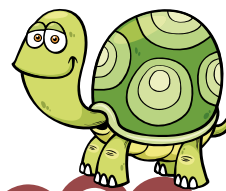
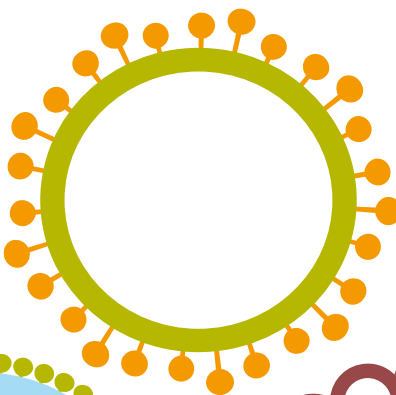
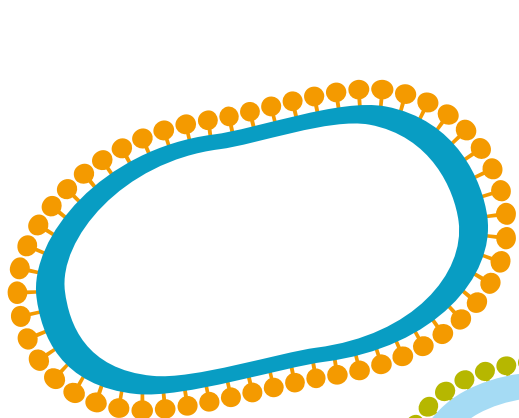
Lo que Perdí



Quizás perdiste un amigo(a), un juguete favorito o un libro de la escuela.



Dibuja o escribe dentro de los globos las cosas que perdiste debido a lo que sucedió.



Mis Amigos o Familiares Que Fallecieron

Objetivo

- Para ayudar a los niños hablar acerca de la muerte y entender la muerte como una pérdida significativa en sus vidas.

Introducción

- Hablando con los niños acerca de la muerte debería ser de forma apropiado de acuerdo a su nivel de desarrollo, respetando sus normas culturales y sensible a la capacidad del niño(a) para entender la situación.
- Los niños estarán alerta de las reacciones de los adultos significantes para ellos mientras ellos interpretan y reaccionan a la información dada sobre la muerte y tragedia.
- Para los niños menores, las reacciones de los adultos jugaran un rol especialmente importante en la formación de sus percepciones de la situación
- Permita que los niños te guíen, como facilitador, respecto a sus necesidades de conocer más u obtener clarificación de la información dada.
- Pérdida y muerte son ambos parte del ciclo de vida que los niños deben entender.

Conversando

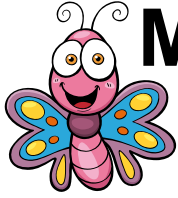
- Motive a los niños a hacer preguntas sobre la perdida y muerte.
 - No se preocupe de no poder tener todas las contestaciones.
 - Trata cada pregunta con respeto y con la voluntad de ayudar al niño encontrar sus propias contestaciones.
 - Recuerde, no puedes asumir que todos los niños de un cierto grupo de edad entienda la muerte de la misma manera o con los mismos sentimientos.
 - Todos los niños son diferentes, y sus puntos de vista acerca del mundo es único y formado a través de distintas experiencias.

Actividades de los Niños

- Invite a los niños a escribir, en unos globos, los nombres de sus amigos o miembros de su familia quienes hayan sido heridos o han fallecido en el evento.
- Que los niños hablen sobre el porqué estas personas eran tan especiales en sus vidas.
- ¿Qué cosas divertidas hicieron con su amigo o miembro familiar?
- NOTE: Si es posible, puedes utilizar globos verdaderos para este ejercicio.
 - Los niños pueden dibujar o escribir en pedazos de hojas de papel sus pérdidas.
 - Estas hojas pueden ser insertadas dentro del globo antes de inflarlo.
 - Los niños pueden soltar los globos al aire. Si no tiene helio disponible, los globos pueden ser soltados desde la cima de un edificio.

Tiempo de Oración

- Pídele a Dios que consuele a los niños quienes se sienten tristes por causa de las pérdidas que han experimentado.

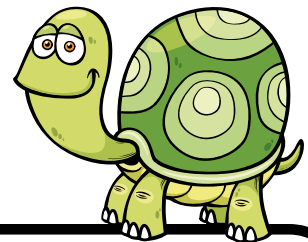
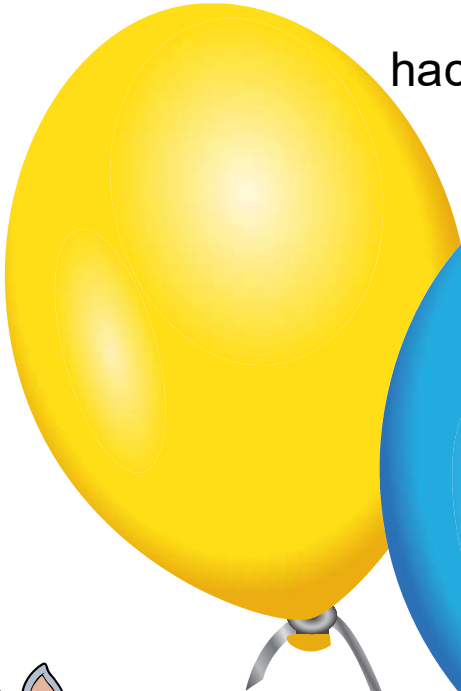


Mis Amigos y Familiares que Fallecieron

Escribe en los globos los nombres de los amigos o familiares quienes fueron heridos o fallecieron.



Puedes escribir algo acerca
de ellos o
hacer un dibujo.



Dios Cuida de Mí

Objetivo

- Dejarle saber a los niños que aunque han experimentado mucha tristeza por causa sus pérdidas, el amor y el cuidado de Dios los puede hacer sentir felices otra vez.

Conversando

- Motive a los niños hablar sobre todos los tiempos felices que ellos han tenido durante la última semana, enfatizando formas que Dios ha cuidado de ellos.
- Motívalos hablar sobre la gente en su vida que Dios ha usado para cuidar de ellos.
 - ¿Algún amigo(a) ha hecho algo por ellos para mostrarle que les importa?
 - ¿Hubo alguien que les cocinó, les leyó un libro o le acompañó en una caminata?

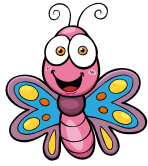
Actividades para los Niños

- Recuérdales a los niños que Dios tiene muchas maneras de cuidar de ellos.
- Hágalos dibujar en su página una forma en que Dios ha cuidado de ellos.
- Permíteles tomar su turno para mostrar su dibujo y contar la historia detrás del dibujo.
- Ayude a los niños aprenderse el versículo bíblico que está en la parte debajo de esta página y ayúdeles crear una canción sencilla de como Dios les ama y cuida de ellos.

**”Depositen en Él toda ansiedad,
porque él cuida de ustedes.”
(1 Pedro 5:7)**

Tiempo de Oración

- Agradécele a Dios por la forma en que El cuida de cada niño.
- Haga que cada niño levante sus dibujos mientras le agradecen a Dios por la manera específica que Él ha cuidado de ellos.



Dios Cuida de Mi

¡Aunque las perdidas me pueden hacer sentir triste, sabiendo que Dios me cuida me hace sentir feliz!



D Dibuja una manera en que Dios está cuidando de ti.



Gracias Dios

Objetivo:

- Agradeciéndole a Dios por sus cuidados es un recordatorio a los niños de las muchas maneras en que Dios cuida de ellos.

Introducción

- Dios a confiado el cuidado de los niños a las familias. Cuando los niños son recién nacidos, ellos son completamente dependientes del cuidado provisto por sus familias. En tiempos traumáticos las familias son frecuentemente fragmentados, dejando a los niños desprovistos del cuidado de sus familias. Más sin embargo, en trauma, los niños tienen necesidades adicionales acerca de la provisión en la seguridad y nutrimiento. Los niños se sienten muy temeroso si no tienen a una persona con quien puedan sentirse seguros. Es confortante que ellos sepan que Dios siempre cuida de ellos.

Conversando

- Habla como los niños necesitarán el cuidado de Dios durante la siguiente semana. Esto te ayudará conocer cuáles son sus necesidades inmediatas. ¿Es la provisión de alimentos una preocupación? ¿Seguridad? ¿Escolaridad? ¿Enfermedad?

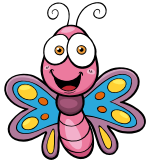
Actividades para los Niños

- Ayude a los niños escribir una oración agradeciéndole a Dios por su cuidado.
- Después de escribir sus oraciones, deles la oportunidad de leer sus oraciones en voz alta al grupo.
- Quizás desees que los niños intercambien sus oraciones y cada uno pueda leer el de su compañero.
- Después de haber escuchado cada oración, pregunte, “¿Quién más ha experimentado la ayuda de Dios de esta manera?”
- Ayúdales escoger un cantico de alabanza (en gratitud) para cantarle a Dios por las formas maravillosas en la cual Él les ha ayudado.
- Recuérdales que en tiempos cuando ellos se han sentido tristes, ellos pueden buscar las formas en que Dios cuida de ellos.

Tiempo de Oración

- Estimule a los niños agradecerle a Dios por su cuidado.

**Al saber que Dios ama y cuida de los niños,
los hace sentir felices**

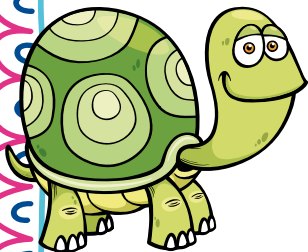


Gracias Dios

Escribe una oración agradeciéndole a Dios por su cuidado.



Querido Dios,



Cosas Útiles que puedo Hacer

Objetivo

- Para ayudar a los niños pensar sobre las cosas prácticas que ellos pueden hacer como actos de cuidado-propio.

Introducción

- Niños se pueden sentir impotente en situaciones traumáticas. .
- Las siguientes dos actividades los ayudará sentirse en facultad de cambiar sus sentimientos de tristeza realizando cosas positivas.

Conversando

- Utilizando las ideas en la página de los niños, permítele a los niños hablar sobre las cosas útiles que ellos podrían hacer que les ayudaría sentirse mejor cuando se están sintiendo triste.
- Explique que a veces a través de “un gran llanto” nos ayuda a sentirnos mejor porque hemos expresado nuestra tristeza y estamos entonces listos en escoger otras cosas.
- Estimule a los niños pensar en cosas adicionales que ellos puedan hacer.
 - Cuidar de algún animal
 - Escribirle una carta a un amigo o familiar
 - Leer un libro
- Ayude a los niños entender de que ellos no son inútiles; ellos son útiles y hay diferentes alternativas para escoger en lo que pueden hacer.

Actividades para los Niños

- Haga que los niños dibujen un circulo alrededor de las dos alternativas que ellos piensan les ayudaría más.
- Entonces haga que ellos escriban sus propios pensamientos de cosas útiles que pueden hacer.
- Dígale que algunas de las cosas que ellos han circulado en esta página de su libro de ejercicios, lo dibujarán en la próxima página.

Tiempo de Oración

- Estimule a los niños a orar, agradeciéndole a Dios que ellos pueden escoger cosas útiles que hacer cuando se sienten triste.
- El facilitador debe de orar pidiéndole a Dios que les ayude recordar esas cosas útiles que ellos pueden hacer cuando están tristes, temerosos o solos.

Cosas Útiles que yo puedo hacer



Cuando me siento triste hay algunas cosas útiles que yo puedo hacer que me ayudan a sentirme mejor.

Traza un círculo alrededor de dos cosas que más te gusta hacer.



Dibujar

Pedir ayuda

Estallar en llantos

Tomar un paseo

Hablar con un adulto en que confío

Jugar con un amigo(a)

Orar

Cantar una canción



Escribe de lo que piensas son cosas útiles que tú puedes hacer:



Cosas que me Hacen Sentir Mejor

Objetivo

- Para reforzar el hecho de que los niños no son inútiles; ellos pueden hacer cosas para cambiar sus sentimientos y tristezas.

Introducción

- Los niños a menudo se sienten inútiles durante un evento traumático. Sus experiencias y sentimientos les dice que ellos están en una situación la cual ellos no pueden controlar y no entienden. Los niños están asustados constantemente de algo que ellos no pueden entender o controlar. Se añade más temor y ansiedad cuando la familia y hogar no funcionan más como esa estructura segura donde puedan sentir el apoyo que ellos sentían en el pasado. Es aterrador pensar que los niños también sientan que sus padres ya no tienen más el control. Esta lección anima a los niños en saber que ellos no son inútiles; ellos puedan hacer cosas para cambiar sus sentimientos de tristeza y sentirse esperanzados que las cosas van a mejorar.

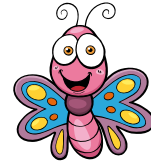
Actividades para Niños

- Invite que los niños dibujen las cosas que circularon en la página anterior mostrando aquellos actos que le ayudaría más a sentirse mejor.
- Después que hayan hecho sus dibujos, concédele a cada uno su turno para que ellos muestren sus dibujos y expliquen cómo llevar a cabo este acto los ayudaría sentirse mejor.
- Escuche bien sus historias para que puedas hacer comentarios útiles

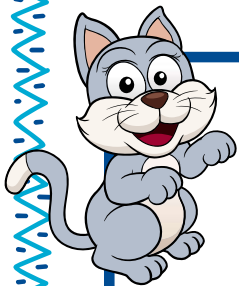
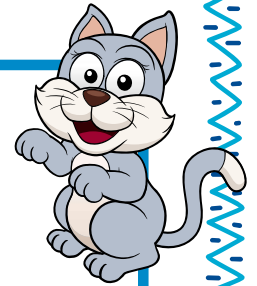
Tiempo de Oración

- Invite a los niños pedirle a Dios que les ayude recordar las cosas buenas que ellos pueden hacer que les ayuda cuando se sienten tristes.

Cosas que Me Hacen Sentir Mejor



Haz un dibujo que muestre las dos cosas que más te ayudan a sentirte mejor.



Me Ayuda Contar mi Historia

Objetivo

- Para desarrollar una buena relación con los niños escuchando sus historias.

Introducción

- Niños necesitan a alguien quien los escuche verdaderamente mientras ellos comparten su historia.
- Ayudamos a los niños sanar concediéndole el tiempo para escucharles y animarles a expresar sus impresiones y sentimientos sobre el trauma que experimentaron.
- Cuando los niños saben que alguien les está escuchando seriamente, ellos comienzan a confiar y aceptarse a ellos mismos.
- Al compartir sus historias, los niños se relacionan con ellos mismos en maneras que les ayuda revelar sus fortalezas interiores.

Conversando

- Anima a los niños hablar sobre a quienes ellos más les gustaría contarle sus tristes historias.
- Pregúntale porque ellos escogieron a esa persona.
 - Déjales saber que está bien si ellos quieren mantenerlo secreto.
- También puedes hablar sobre donde ellos les gustaría hablar con esa persona.
 - Cerca de un río, en su habitación, mientras caminan.

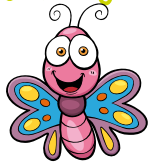
Actividades para Niños

- Haga que ellos escojan un lugar favorito que es especial para ellos.
- Haga los niños dibujar el lugar favorito y ellos contando su historia a la persona que ellos escogieron.

Tiempo de Oración

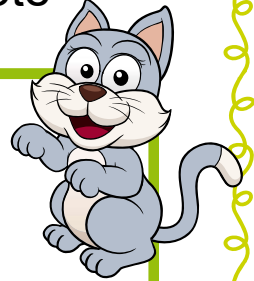
- Anime a los niños agradecerle a Dios que Él está siempre con ellos y le gusta escucharles hablar sobre los asuntos que les preocupa.

Ayuda Contar Mi Historia



Piensa sobre con quien te gustaría más compartir la historia de lo que te sucedió.

Dibuja a esta persona sentado contigo escuchándote contar tu historia en tu lugar favorito.



! Jesús me Ayuda!

Objetivo

- Para darle a los niños consuelo en saber que Jesús siempre está cerca de ellos y nunca los dejará.

Introducción

- Lea el versículo bíblico junto en la página de los niños.
 - Que promesa maravillosa Jesús nos ha dado!
- Hable sobre porque este versículo es especial.
 - Él siempre está cerca cuando necesito ayuda; Puedo hablar con Él en cualquier tiempo, etc.

Conversando

- Haga que los niños cuenten sobre algún momento en que ellos sabían que Jesús estaba con ellos o algún momento cuando ellos le pidieron a Jesús estar cerca de ellos.
- Esté preparado(a) a compartir con ellos una experiencia similar, también.

Actividades para Niños

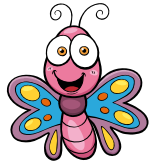
- Ayude a los niños mientras escriben sus canciones o poemas.
- Motívalos a ser creativos en dibujar algún borde alrededor de la página en la cual van a escribir.
- Anime a los niños a compartir sus poemas o canciones con el grupo.
- Escoge uno o dos de los escritos de los niños para añadirle una melodía para, que así, los niños puedan cantar las canciones cuando se sientan solos o con miedo.

Tiempo de Oración

- Anime a los niños agradecerle a Jesús por siempre estar cerca de ellos.
- Asegúrate que los niños hagan sus oraciones de manera específica: “Gracias, Jesús, por ayudarme con mis tareas escolares” o “Gracias, Jesús, por ayudarme a no tener miedo.”

Para Hacer

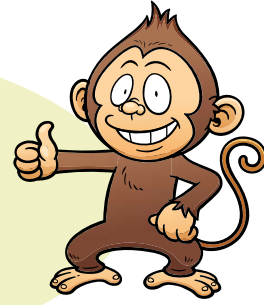
- Después de terminar la sesión, si es posible, arme un pequeño librito de todos sus escritos. Duplicalas y entrégale una copia a cada estudiante.



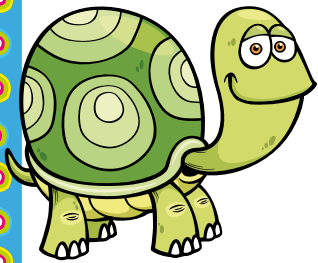
!Jesús Me Ayuda!

Jesús dice:
**“No te desampararé,
ni te dejaré;”**

Hebreos 13:5



Escribe una canción o poema que expresa como Jesús puede ayudarte a no sentirte solo(a) o con miedo.



Dibuja un borde bonito alrededor de tus escritos.



Jesús Tiene un Plan para mi Vida

Objetivo

- Para darle esperanza a niños a través de la enseñanza de que Jesús les ama tanto que ha hecho buenos planes para con ellos.

Introducción

- Comienza con los niños actuando lo que ellos quisieran ser cuando sean grandes.
 - Un bombero— pretendiendo que tiene una manga y está apagando el fuego.
 - Una enfermera cuidando a un infante enfermo.
 - Un piloto de avión.
- Mientras el niño(a) demuestra, a través de la mímica su elección, los demás niños pueden acertar que es lo que él o ella está describiendo.

Actividades para Niños

- Invite a los niños hacer dibujos mostrando lo que a ellos les gustaría hacer ahora y lo que a ellos les gustaría hacer cuando crezcan.

Conversando

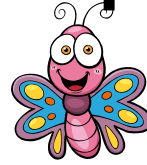
- Hable sobre los dibujos de los niños y recuérdales que Jesús les ayudará cumplir sus planes para sus vidas.
- Lean Jeremías 29:11. Señale como este versículo muestra que Jesús ama mucho a los niños. Él ha hecho buenos planes para cada niño(a) – planes que les dará esperanza y hacerlos felices.

Tiempo de Oración

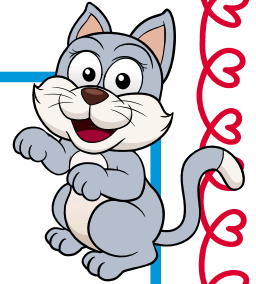
- Invite a los niños agradecerle a Jesús por haber mostrado su amor por ellos haciendo buenos planes para sus vidas—planes que les dará esperanza y hacerlos felices.

**“Porque yo sé muy bien los planes que tengo para ustedes —afirma el SEÑOR —, planes de bienestar y no de calamidad, a fin de darles un futuro y una esperanza”.
Jeremías 29:11**

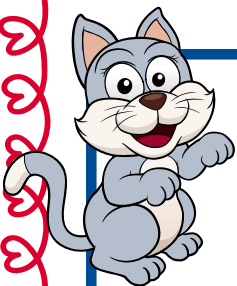
¡Jesús Tiene un Plan Especial Para Mi Vida!



Dibuja lo que tú quieres hacer **ahora.**



Dibuja lo que tú quieres hacer **cuando crezcas.**



¡La Promesa Maravillosa de Dios para Mí!

Objetivo

- Para asegurarles a los niños que los planes de Dios son buenos; ellos puedan confiar en los planes de Dios para sus vidas.

Para Hacer

- Planifica una manera en que puedas tener un tiempo de celebración especial por haber completado su cuaderno.
 - Ellos pueden disfrutar cantando canciones.
 - Ellos pueden divertirse jugando juegos.
 - Ellos pueden disfrutar tomando refrigerios.

Actividades para Niños

- Haga los niños leer y recitar Jeremías 29:11 juntos.
- Anima a los niños mantener sus cuadernos en un lugar donde puedan verlo a menudo y ser recordados de los planes especiales que Dios tiene para sus vidas.

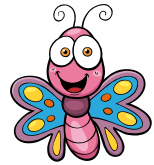
Finalizando las Sesiones

- Complete las tareas en este cuaderno hablando acerca de cómo las experiencias de los eventos traumáticos los ha hecho fuertes.
 - Ellos saben que Dios está siempre con ellos.
 - Ellos han tenido respuestas a sus oraciones.
 - Ellos saben que pueden confiar en Dios para cuidar de ellos.

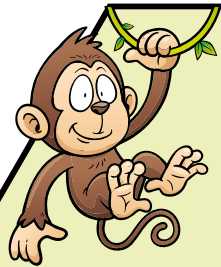
Tiempo de Oración

- Invite a los niños darle las gracias a Dios por amarlos y hacer buenos planes para con sus vidas.

¡La Promesa Maravillosa de Dios Para Mí!

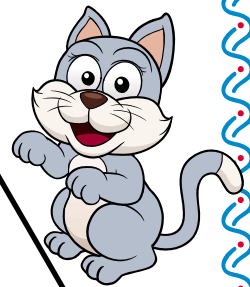


Memorice el versículo mostrado abajo.
Colorea y haz un borde bonito alrededor de él.



“Porque yo sé muy bien los planes que tengo para ustedes—afirma el SEÑOR —, planes de bienestar y no de calamidad, a fin de darles un futuro y una esperanza.”

Jeremías 29:11



Las cosas difíciles por las que has pasado te han hecho más fuerte. Tú has experimentado el amor de Dios de distintas maneras.

¡Tú tienes esperanza!



